



St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: stmatthewspar@gmail.com

Website: stmatthewsto.archtoronto.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday
9:00 a.m. - 12:00 p.m.
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki
Fr. Manuel Antão

SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese
9:30 a.m. English & Italian
11:00 a.m. English
1:00 p.m. Portuguese

MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

DAILY MASSES

Tuesday to Friday
7:00 p.m. Portuguese

MISSAS FERIAIS

De 3^afeira a 6^a feira às
7:00 p.m.

CONFESSIONS

Friday
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

CONFISSÕES

Sexta-feira
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

CONFESSIONI

Venerdì
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

FIRST FRIDAY

Adoration of the
Blessed Sacrament
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

1^a SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do
Santíssimo Sacramento
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del
Santissimo Sacramento
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1^o Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5^afeira do mês às 19h30.

WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage.

If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

Our Organizations:

Catechism * Catholic Women's League * Legion of Mary * Nossa Senhora de Fátima * Nossa Senhora da Luz * Irmandade do Espírito Santo

Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

SECOND SUNDAY OF ADVENT — YEAR A



Mass Intentions

Saturday, December 3, 2022

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, December 4, 2022

8:00 a.m. João Soares, esposa, filha, genro e neta by Norberto Soares.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. Família Tavares, Martins, Dias and de Sousa.

1 year: Marcelo Quinteros by family.

1:00 p.m. David Rego by família.

Tuesday, December 6, 2022

6:00 p.m. Conceição Martinho e Joaquim Jacinto by família.

Wednesday, December 7, 2022

6:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, December 8, 2022

6:00 p.m. António Pina by Ana Pina.

Friday, December 9, 2022

6:00 p.m. Edmundo do Couto by família.

Saturday, December 10, 2022

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, December 11, 2022

8:00 a.m. Anunciada Oliveira by família.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. Norma and Leonardo Iacuzzi by family.

1:00 p.m. António da Silva e pais, Jorge e Urgina da Silva, Rosa e Isaltina da Silva by Cidália da Silva.

João Francisco Ferreira by Maria Ferreira.

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Saturday, December 24th, 2022—Christmas Eve

8:00 p.m. (English & Italian)

10:00 p.m. (Portuguese)

Sunday, December 25th, 2022—Christmas Day

8:00 a.m. (Portuguese)

9:30 a.m. (English & Italian)

11:00 (English)

1:00 p.m. (Portuguese)

2022 CONFIRMATION COMMITMENT CEREMONY

Our Confirmation candidates registered at St. Matthew's Church Confirmation program, will make their commitment ceremony on the weekend of Saturday, December 10 and Sunday, December 11, 2022. We extend the invitation to parents, sponsors, volunteers, and community to witness our young people's commitment. We count with your presence! Here is the schedule:

- **Saturday, December 10, 2022, at 5:00 p.m.: Group 1 and 2**

- **Sunday, December 11, 2022, at 9:30 a.m.: Group 3 and 4**

IMMACULATE CONCEPTION

- Thursday, December 8, 2022: Mass will be at 6:00 p.m. The community is invited to participate.

PRE CHRISTMAS BAKE SALE

- **MALASSADAS:** this Sunday, December 4, 2022, after the masses in the parish hall.
- **"PORTUGUESE RISSÓIS" (Empanadas):** next weekend December 10 and 11, 2022, after the masses in the parish hall.

CHURCH ENVELOPES FOR 2023

The envelopes for 2023 are ready to be picked up at the back of the church.

1. The **boxes** are by *numerical* order.
2. **Check** your *number, name and address*.
3. **Do not take** any *box assigned* already to a specific member or family of the community.
4. On the **first envelope** please write your address and phone number.
5. We encourage the families to start using the envelopes. If you wish to start using the envelopes *call the office* and a box/number will be assigned to you.

ADVENT CONFESSIONS: the Advent confessions at the parish will be held on **Tuesday, December 13, 2022, at 7:00 p.m.** Take this opportunity to reconcile with the Lord.

During this period of confessions for Advent, from December 5th to December 19th, 2022, the Portuguese evening mass on the weekdays will be at 6:00 p.m. (Except Saturdays)

COLLECTIONS —May the Lord bless you.

- Sunday Collection, November 27, 2022: \$3,950.00
- Building Fund Collection, November 26/27, 2022 -\$2,100

December 4, 2022

L'ORARIO DELLE MESSE PER NATALE Messa della Vigilia, Sabato, 24 dicembre 2022

8:00 p.m. Inglese e Italiano

10:00 p.m. Portoghese

Giorno di Natale, Domenica, 25 dicembre 2022

8:00 a.m. Portoghese

9:30 a.m. Inglese e Italiano

11:00 a.m. Inglese

1:00 p.m. Portoghese

IMMACOLATA CONCEZIONE: Giovedì 8 dicembre 2022: la Messa sarà alle 18.00. Tutti sono invitati.

CONFESSIONI D'AVVENTO saranno nel **martedì 13 dicembre 2022 alle 7:00 p.m.** Dal 5 al 19 dicembre 2022, la messa portoghese alla sera sarà alle 6:00 p.m.

VENDITA DI DOLCI PRE-NATALIZI

- **MALASSADAS:** **questa** domenica 4 dicembre 2022, dopo le messe nella sala parrocchiale.
- **"RISSÓIS PORTOGHESI"** (Empanadas): fine settimana del 10 e 11 dicembre 2022, dopo le messe nella sala parrocchiale.

2023: NUOVE BUSTE PER LA COLLETTA

1. Le **buste** sono in *ordine numerico*.
2. **Controllate** il *vostrò numero, nome e indirizzo*.
3. **Non prendere solo qualsiasi buste**, tutti le buste sono già assegnati a una determinata persona o famiglia.
4. Nelle prime **buste** scrivete il vostro nome, indirizzo e telefono.
5. I membri della parrocchia, che vorranno avere anche le buste dovranno *contattare l'ufficio parrocchiale* 416-653-7191.

FIORI PER IL NATALE: Si accettano donazioni per i fiori di Natale. Utilizzate le "Buste dei fiori". Grazie.

BAPTISMS: Emma Rodrigues, Aliciana Tribuna-Teixeira, Francisco Gonçalves, Diana Monte, Emilia e Cristiano Loco, Logan Melo

PEREGRINAÇÃO À TERRA SANTA E EGITO

21 de Abril a 3 de Maio de 2023 – 13 dias

\$4,850.00 incluindo impostos e gorjetas.

Contatar a paróquia 416-653-7191.

Terra Santa

1. Nazaré: casa de Jesus e Basílica da Anunciação;
2. Galiléia: Tabgha, Magdala, Capernaum, Nazaré;
3. Judeia: Monte Tabor, Rio Jordão, Mar Morto e Jericó
4. Belém: Campo do Pastor, Igreja da Natividade.
5. Jerusalém: Cidade Santa, Monte das Oliveiras, Jardim do Getsémani, Igreja de Todas as Nações, Monte Sião, Igreja de São Pedro em Gallicantu, Muro Ocidental, Via Dolorosa, Mosteiro do Monte da Tentação.

No Egito

1. Península de Sinai: Mosteiro de Santa Catarina
2. Monte Sinai: Dez Mandamentos, Canal do Suez e as nascentes de Moisés
3. Cairo: Museu Egípcio, Planalto de Giza, grandes Pirâmides, cruzeiro no rio Nilo.
4. Citadel, Abu Serga e sinagoga Ben Ezra.
5. Regresso a Toronto no dia 3 de Maio de 2023.

TERÇO DO ADVENTO: Em preparação ao Natal daremos continuação à recitação do **santo Terço aos Sábados pelas 18h15.**

HORÁRIO DAS MISSAS DE NATAL

Vigília de Natal, Sábado, 24 de Dezembro 2022

8:00 p.m. Inglês e Italiano

10:00 p.m. Português

Dia de Natal, Domingo, 25 de Dezembro 2022

8:00 a.m. Portuguesa

9:30 a.m. Italiana

11:00 a.m. Inglese

1:00 p.m. Portuguesa

IMACULADA CONCEIÇÃO - Quinta-feira, 8 de Dezembro de 2022, a missa será às 18h00. Participe.

- **Rosário da Paz:** Domingo, 11 de Dezembro às 16h.

ATENÇÃO: nos dias 6, 7, 8 e 9 de Dezembro de 2022 as missas semanais portuguesas serão às 18h.

CONFISSÕES DO ADVENTO: nas paróquias portuguesas às 19h00.

- 3ªfeira, 6 de Dezembro: São João Bosco
- 6ªfeira, 9 de Dezembro: Santa Cruz às 10h00
- 6ª feira, 9 de Dezembro: Santa Cruz às 19h00
- 2ªfeira, 12 de Dezembro: Santa Maria dos Anjos
- **3ªfeira, 13 de Dezembro: IGREJA DE SÃO MATEUS**
- 4ªfeira, 14 de Dezembro: Santa Helena
- 5ªfeira, 15 de Dezembro: Santo António
- 6ªfeira, 16 de Dezembro: Santa Inês às 10h00
- 6ªfeira, 16 de Dezembro: Santa Inês às 19h00

FLORES PARA O NATAL: Estamos a aceitar donativos para as flores de Natal. Os envelopes estão nas entradas/saídas da igreja.

- **VENDA DE MALASSADAS:** neste Domingo, 4 de Dezembro de 2022, depois das missas no salão paroquial.
- **VENDA DE RISSÓIS:** no fim-de-semana de 10 e 11 de Dezembro de 2022, depois das missas no salão paroquial.

CAIXA DE ENVELOPES PARA 2023

1. As *caixas* estão por *ordem numérica*.
2. *Confira* o seu número, nome e endereço.
3. Não pegue em *qualquer caixa*, pois os números já estão alocados a uma determinada família.
4. Nos primeiros *envelopes* escreva o seu nome, endereço e telefone.
5. Os interessados em usarem o sistema de envelopes, *deverão contactar o escritório* paroquial e nós preparemos uma caixa/número para vocês.

MISSA COMUNITÁRIA: Na nossa paróquia temos como prática celebrarmos as missas comunitárias às quartas-feiras e sábados. Queremos recordar que as intenções para as missas comunitárias deverão **ser marcadas em pessoa no escritório** ou então poderão fazê-lo no dia da missa **colocando o envelope com as vossas intenções escritas de forma legível no cestinho** que encontra-se em frente ao altar. Não aceitaremos marcação de intenções para as missas comunitárias pelo telefone. A oferta para a missa comunitária é livre, dê segundo as suas posses e generosidade.



Lic. #11506
real equity mortgages inc.
Especialistas em Hipotecas
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238

POPULAR SUPERMARKET
Fine Groceries, Fruits, Vegetables, Mercaderias Finas, Frutas e Vegetais, Chouricos Caseiros
216 Chambers Ave. 416-652-7256

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, baptizados, comunhões, aniversários, etc.)
Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
490 Rogers Rd. **416-651-5000**




BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141

Jimmy Cardinal
4th Generation President & Owner
www.cardinalfuneralhomes.com

FERREIRA & KOACH
Immigration Services
Jason Ferreira, B.Comm

Regulated Canadian Immigration Consultant
Representing clients from Europe, Middle East & Asia
www.immigration4canada.ca
1560 Bloor St. W. **416-653-8938**

Call 905-624-4422 for this space

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.



MATTHEW FERNANDES GROUP
YOUR TRUSTED REALTOR



@matthewfernandesgroup
416-937-4510
EU FALO PORTUGUES

IT'S WISE to ADVERTISE!


CALOURA BAR & GRILL
Authentic Portuguese Cuisine
468 Rogers Rd 647-748-3044

José Ganhão
Broker



HomeLife/CITY HILL Realty Inc. - Brokerage - Realtor - Member
Each brokerage independently owned and operated.
Serving the community since 1976
2033 Dufferin St. **416.658.1300** - 24 Hr. Pager
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com

Luis Ganhão
Broker of Record



Thinking of selling your house?
Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative
416-822-6443
Ipro Realty Ltd., Brokerage



SALES REPRESENTATIVE WANTED

Liturgical Publications, your weekly bulletin printer has an opening for a **full time Sales Representative**.
Base Salary • Commission • Car Allowance • Travel Expenses
If you have a drive to succeed and are self-motivated, email your resume to salesrep@parishbulletins.com

AZORES CAR SALES LIMITED
SINCE 1979
2773 DUFFERIN STREET
416-533-3227
www.azoresautogroup.com



SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS

Sales, Installation & Service
Call **Fernando Ribeiro**
416-716-9587



THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422

MARCOS ASSOCIATES
Barristers, Solicitors and Notaries Public

Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977

1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151




Since 1953
A. Roy Miller Funeral Chapel
Family owned & operated

John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
Funeral Directors
1695 St. Clair Ave. W.
416-656-3585



Shopping Locally Saves Gas



NOFRILLS
Eglinton & Black Creek

ABREU JEWELLERY
416-656-2142
Westside Mall
Engraving, Jewellery & Watch Repair



Miguel Correia
912 Dundas St. W.
416-603-0869



Vescio FUNERAL HOMES
5th Anniversary
Service
The Vescio Family

Vescio Funeral Home - Toronto Chapel
2080 Dufferin Street 416-656-3332
vesciofuneralhome.com
Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.

Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.



Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416

Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416

CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822

